

Gemeng Käerjeng
Séance du conseil communal
du 6 décembre 2021

Rapport sommaire de la séance du conseil communal du lundi, 6 décembre 2021.

Présents : Michel Wolter, bourgmestre, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Frank Pirrotte et Richard Sturm, échevins ; Joseph Hames, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Nico Funck, Mireille Duprel, Jean-Marie Bruch, Anne Kihn, Monique Thiry-De Bernardi et Patrick Ciuca, conseillers; Jean-Marie Pandolfi, secrétaire communal ff.

Excusés : Yves Cruchten, Danielle Schmit, conseillers.

Début de la séance à 16h00.

Séance publique

1. Communications du collège des bourgmestre et échevins

Le bourgmestre Michel Wolter fait part au conseil communal d'un entretien imminent avec le ministre de l'Économie Franz Fayot concernant le terrain de l'ancienne entreprise "Delphi". Ainsi, la discussion sur une éventuelle servitude est reportée jusqu'à nouvel ordre.

2. Finances communales

2.1. Prise de position et vote du budget rectifié 2021 ainsi que du projet de budget 2022

Les différentes parties prennent position sur le projet de budget.

Mairie :
24, rue de l'Eau
L - 4920 Bascharage

Adresse postale :
B.P. 50
L - 4901 Bascharage

Tableau récapitulatif du budget rectifié de l'exercice 2021		
	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	45 824 924,72	11 607 524,95
Total des dépenses	35 965 621,82	19 845 397,92
Boni propre à l'exercice	9 859 302,90	
Mali propre à l'exercice		8 237 872,97
Boni du compte 2020	21 519 786,80	
Mali du compte 2020		
Boni général	31 379 089,70	
Mali général		8 237 872,97
TRANSFERT de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 8 237 872,97	+ 8 237 872,97
Boni présumé fin 2021	23 141 216,73	
Mali présumé fin 2021		

Avec 10 voix pour (CSV, déi gréng, DP) et 5 voix contre (LSAP), le budget rectifié 2021 est approuvé.

Tableau récapitulatif du budget de l'exercice 2022		
	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	48 357 325,92	9 090 556,60
Total des dépenses	38 694 128,49	41 384 065,73
Boni propre à l'exercice	9 663 197,43	
Mali propre à l'exercice		32 293 509,13
Boni présumé fin 2021	23 141 216,73	
Mali présumé fin 2021		
Boni général	32 804 414,16	
Mali général		32 293 509,13
TRANSFERT de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 32 293 509,13	+ 32 293 509,13
Boni définitif	510 905,03	
Mali définitif		

Avec 10 voix pour (CSV, déi gréng, DP) contre 5 voix contre (LSAP), le budget 2022 est approuvé.

2.2. Office social - Approbation du budget rectifié 2021 et du projet de budget 2022

Les documents budgétaires ont été approuvés par le conseil d'administration de l'Office social le 21 octobre 2021.

Approbation unanime.

2.3. Office social - Approbation des bilans et des comptes de profits et de perte de l'exercice 2019

Approbation unanime.

2.4. Décomptes de projets

Le bourgmestre Michel Wolter décrit brièvement les quatre décomptes finaux de projets communaux à approuver.

Approbation unanime.

3. **Administration générale**

3.1. Convention " Esch2022 "

Le responsable du service communal des relations publiques Bern Birsens explique les détails de la convention et de ses 8 annexes.

Approbation unanime.

3.2. Convention "festival du feu"

La convention règle la collaboration avec la commissaire artistique Florence Hoffmann.

Approbation unanime.

3.3. Convention "festival du feu"

La convention règle la collaboration avec l'historienne Catherine Lorent.

Approbation unanime.

4. Aménagement communal et environnement

4.1. Contrat "Pacte Nature"

L'échevine Josée-Anne Siebenaler-Thill présente le nouveau Pacte Nature.

Approbation unanime.

5. Enseignement

5.1. Enseignement fondamental - Modification de l'organisation scolaire 2021/2022

L'amendement à l'organisation scolaire concerne l'organisation des "classes de neige" en janvier 2022.

Approbation unanime.

6. Règlementation communale

6.1. Modification du règlement général de la circulation de la commune de Käerjeng

L'ingénieur communal présente brièvement les modifications à apporter au règlement général de la circulation.

Approbation unanime.

7. Vie associative

7.1. Subsides aux associations locales - 2^e tranche 2021

L'équipe masculine du "Handball Käerjeng" ayant atteint le deuxième tour de la coupe EHF, une subvention supplémentaire de 2.500 € est accordée à l'association.

Approbation unanime.

8. Questions et réponses

Fin de la séance : 17h30.